

# Westerstede „Meine Region“

REGIONALE NACHRICHTEN AUS WESTERSTEDE

Ausgabe September/Oktober 2023 · unabhängig/überparteilich · 12. Jahrgang Nr. 9



**ÖFFENTLICHE**  
OLDENBURG

**Frank Koopmann**

Geschäftsstelle Westerstede  
Poststraße 9b  
26655 Westerstede  
Tel.: 0 44 88 - 14 11  
Fax: 0 44 88 - 64 77  
Mail: koopmann.wst@oevo.de

## Henco

### E-Bikes & mehr

TESTSIEGER bei  
Stiftung Warentest!



#### Flyer GOTOUR6 3.41

Bosch-Active-Line-Plus-Antrieb,  
Akku 500 Wh, 5-Gang mit Rücktritt,  
als Damenrad in anthrazit

~~3.849 €~~

**3.299 €\***

\* Nur solange der Vorrat reicht.

[www.hencobikes.de](http://www.hencobikes.de)

Kuhlenstraße 27 | 26655 Westerstede  
info@henco-gmbh.de | www.hencobikes.de

## WESTERSTEDE Imkerverein

### Imkerliche Grundschulung abgeschlossen

wk - Einunddreißig Teilnehmerinnen und Teilnehmer konnten endlich ihr Zertifikat als Neuimkerin und Neuimker entgegennehmen. Felix Rost, Schulungsobmann und Nicole Fitzner, 1. Vorsitzende des Imkervereins Bad Zwischenahn-Westerstede gratulierten auf dem Jaspershof in Westerstede und wünschten für die Zukunft Freude und Erfolg beim Imkern. An insgesamt elf Schulungsterminen und einer ganztägigen Honigschulung wurde das notwendige Grund- und Fachwissen zur Honigbiene und zum Imkern vermittelt. Dazu gehörten zum Beispiel das Wesen eines Bienenvolkes und der einzel-



Erfolgreiche Neuimkerinnen und Neuimker erhielten ihr Zertifikat von der 1. Vorsitzenden des Imkervereins Bad Zwischenahn-Westerstede Nicole Fitzner (1. von links) und dem Schulungsobmann Felix Rost (8. von links).  
Bild: Peter Hullen

nen Biene, die Auswahl von Imkermaterialien und Wissen zu Trachtpflanzen und -zeiten. Geschult wurde auch zu den Themen Bienengesund-

heit, Varroabehandlung und verändertes Imkern in Zeiten der Klimaveränderung. Erste praktische Erfahrungen und Einblicke konnten direkt an

## Mehr Energie – weniger Emission

Die BRÖTJE Hybridheizung



Die Zukunft heizt nachhaltig – fangen Sie jetzt schon damit an! Denn es war noch nie so einfach, auf umweltfreundliche Wärme umzusteigen. Ihre BRÖTJE Hybridheizung vereint einen leistungsstarken Wärmeezeuger mit ressourcenschonenden Komponenten, wie der Wärmepumpe oder Solar – für Ihren individuellen Energiemix und zuverlässigen Warmwasserkomfort auch bei Minusgraden.

[broetje.de](http://broetje.de)

**BRÖTJE**  
HEIZUNG

Fortsetzung von Seite 1

den Bienenvölkern beim Lehrbienenstand gemacht werden. Einige Neuimkerinnen und Neuimker haben bereits eigene Völker, die sie ab Mai als Ableger bekommen haben. Das Schulungsteam um Felix Rost und weitere Vereinsmitglieder bieten dazu in den nächsten Monaten noch weiterhin praktische Unterstützung und fachlichen Austausch an.

Seit 2015 führt der Imkerverein Bad Zwischenahn-Westerstede die Imkerliche Grundschulung durch, da Fach- und Hintergrundwissen, Praxis und die Bedeutung von Fortbildungen zu aktuellen Themen als wichtige Grundlage für erfolgreiches und tierwohlorientiertes Imkern angesehen werden. Grundlage ist der Rahmenplan der Imkerlichen Grundschulung des Landesverbands

der Imker Weser-Ems (www.imker-weser-ems.de), erweitert durch vereinseigene inhaltliche Schwerpunkte und zahlreiche Praxisanteile direkt am Bienenvolk.

Das Interesse am Imkern ist groß, so sind für 2024 alle Plätze für die Imkerliche Grundschulung wieder ausgebucht. Wer sich für Honigbienen oder Imkern interessiert kann sich zu den Öffnungszeiten oder im Rahmen von Veranstaltungen im Lehrbienenstand beim Jaspershof in Westerstede bei den Imkerinnen und Imkern über deren Aufgaben informieren und dabei auch einen Blick ins Bienenvolk werfen. Angeboten wird Honig aus dem Ammerland und der Region, der probiert und käuflich erworben werden kann. www.imkerverein-bad-zwischenahn.de.

## WESTERSTEDE Stadt Neue Räumlichkeiten eingeweiht



Das neue Gebäude steht jetzt zur Verfügung.

Bild: W. Pistor

PS- Nach langer Bauzeit konnte das neue „LIZA-Gebäude“, auf dem Platz der ehemaligen Wagenremise auf dem Jaspershof, am 10. September 2023 endlich offiziell eröffnet werden. Das Landschaftsinformationszentrum (LIZA e. V.) und seine 16 Trägerorganisationen freuen sich über den Einzug in das neue Gebäude, welches an der Stelle der bisherigen Wagenremise in der Zeit ab Juni 2021 bis zum September 2023 errichtet wurde. „Es war ein langer, manchmal holpriger Weg, der sich gelohnt hat“, skizzierte der 1. Vorsitzende Peter Hull den Zeitraum von den ersten Projektideen bis zur endgültigen Umsetzung. Bürgermeister Michael Rösner dankte Klaus

Groß (2. Vorsitzender von LIZA e. V.), dass er als seinerzeit verantwortlicher Bürgermeister einer der Wegbereiter dieser wichtigen Baumaßnahme gewesen sei. Der neue Seminarraum, die Küche und das Büro bieten nun weiteren Platz und Nutzungsmöglichkeiten für das vielfältige und umfangreiche Vereinsleben auf dem Gelände des Jaspershofes. Der Küchengarten e.V. als einer der Trägervereine und Nutzer des neuen Vereinsheimes kann sich über eine Pausenglocke für das Gebäude freuen. Berthold Freimuth (Mitglied im Küchengarten e. V.) übergab Antje Wilken (1. Vorsitzende vom Küchengarten e. V. feierlich eine Glocke mit Widmung.

Sonnenschutz im lokalen Shop  
[www.juun25.de](http://www.juun25.de)



Umbratec-System GmbH & Co.KG  
Bürgermeister-Brötje-Str. 15 Rastede  
www.umbratec.de Tel: 04403 9998000

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:  
**18. Oktober 2023**

### Impressum

Herausgeber

„Meine Region“ - Verlag für regionales Marketing,  
Inhaber: Michaela Behrens | Am Hochmoor 10a | 26160 Bad Zwischenahn  
Mobil (0176) 23 45 94 33 | Fax (0441) 361 44 22-8  
westerstede@meineregion-verlag.de

Layout / Bildbearbeitung

Michaela Behrens | Tel. (0441) 361 44 22-3

Redaktion

Wolfgang Kluttig | Tel. (04488) 710 93 95 | Fax (04488) 528 67 40  
wolfgang.kluttig@meineregion-verlag.de

Stefan Stark | Tel. (04488) 795 59 | Mobil (0174) 432 53 38 | stefan.stark@meineregion-verlag.de

Anzeigendisposition

Thomas Knust | Mobil (0172) 434 57 37 | thomas.knust@meineregion-verlag.de  
Stefan Stark | Tel. (04488) 795 59 | Mobil (0174) 432 53 38 | stefan.stark@meineregion-verlag.de

Druck

Officina Druck- & Medienservice | Oldenburg | www.officina.de

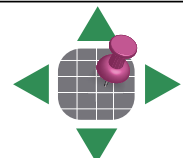
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Für unverlangte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

Alle Rechte vorbehalten. Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben die persönliche Meinung der VerfasserInnen wieder.

Meine Region übernimmt keinerlei Gewähr für die Aktualität, Vollständigkeit und Richtigkeit der bereitgestellten Informationen. Haftungsansprüche gegenüber Meine Region sind grundsätzlich ausgeschlossen sofern seitens des Verlages kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt.

Verlag für regionales Marketing  
**„MEINE REGION“**  
Ihr regionaler Partner für Werbung,  
Marketing und Kommunikation



Chroniken, Vereinszeitschriften, Jubiläumsschriften, Magazine. Wir betreuen Ihre Publikation rundum vom Text, Foto, Layout über den Druck bis hin zur Auslieferung. Auch können wir Ihre Publikationen durch gezielte Anzeigenaquisen unterstützen.

Sprechen Sie uns einfach an:  
Mobil: (0176) 23 45 94 33 oder  
info@meineregion-verlag.de



Meine Region Verlag | Am Hochmoor 10a | 26160 Bad Zwischenahn

# Unsere Immobilien des Monats:

Objekt-Nr. 601

Westerstede

## Ansprechendes Einfamilienhaus in zentraler Lage von Westerstede

Bj. 1999, Grundstücksgröße ca. 558 m<sup>2</sup>, Wohn- und Nutzfläche ca. 142 m<sup>2</sup>

### Raumaufteilung:

**EG:** Wohn-/Esszimmer, Küche mit Einbauküche, Hauswirtschaftsraum, Gäste-WC, Eingangsbereich;

**OG:** Elternschlafzimmer, drei Kinderzimmer, Bad mit Wanne und Dusche, Zugang zum Dachboden;

**Außenbereich:** Carport mit angrenzendem Geräteraum, Terrasse, gepflegter Garten;

**Energieausweis:** Verbrauchsausweis, Erdgas, 180,9 kWh p.a./m<sup>2</sup>, Effizienzklasse F

**Kaufpreis: 399.000,00 Euro\***

\*zzgl. Käuferprovision in Höhe von 3,57% vom Kaufpreis inkl. MwSt.



Objekt-Nr. 606

Augustfehn

## Attraktive Doppelhaushälfte in ruhiger Lage von Augustfehn

Sie suchen eine attraktive Immobilie mit hochwertiger Ausstattung in ruhiger Wohnlage? Dann ist diese Neubau-Doppelhaushälften genau das richtige für alle, die sich ein behagliches Zuhause in bester Wohnlage und modernster Ausstattung wünschen. Ca. 112 m<sup>2</sup> Wohnfläche sowie 34 m<sup>2</sup> Nutzfläche verteilen sich auf Wohn-/Esszimmer mit offenem Kochbereich, drei Schlafräume, Bad, Gäste-WC, HWR, Abstellraum, Flur, Terrasse sowie Carport mit Abstellraum.

**Energieausweis:** Bedarfsausweis, Heizungswärmepumpe Luft/Wasser Strom-Mix, 28,4 kWh p.a./m<sup>2</sup>, Effizienzklasse A+

**Kaufpreis: 339.000,00 Euro\***

\*zzgl. Käuferprovision in Höhe von 2,38% vom Kaufpreis inkl. MwSt.



Wir suchen ständig neue Objekte:

• Einfamilienhäuser • Doppelhaushälften • Eigentumswohnungen • Gewerbeobjekte • landwirtschaftliche Flächen • Resthöfe • Grundstücke

Ihre Ansprechpartner: Amke Yildirim · Tel. 04488 510-181 - Ralf Loers · Tel. 04488 510-180  
immo@vbwesterstede.de, www.volksbank-westerstede.de



Volksbank  
Westerstede eG

Die Westersteder Bank.

## WESTERSTEDE Hospizdienst Café für Trauernde

wk - Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen des Ambulanten Hospizdienstes Ammerland heißen Trauernde herzlich willkommen. Das Café für Trauernde ist ein offener Treffpunkt für Menschen, die eine nahestehende Person verloren haben und den Austausch mit anderen trauernden Betroffen suchen. Es ist ein Ort, an dem Trauer seinen Platz haben darf sowie Verständnis und Kontakte in der Gemeinschaft gefunden werden können. Das Café für Trauernde in Westerstede ist am Freitag, den 6. Oktober 2023 von 16 bis 18 Uhr in der Lange Straße 9a geöffnet.

## HYGGE 24

SCHÖNE DINGE & KREATIVE KONZEPTE

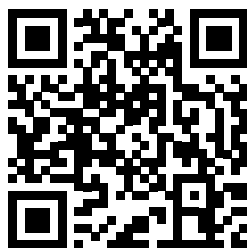
Sandra Lang  
Peterstraße 24  
26655 Westerstede

hygge24@gmx.net  
04488-5291799  
49- 172-2758393

## WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG!

### JETZT BEWERBEN!

Werkstattleiter | Mechatroniker  
| Teiledienstmitarbeiter |  
Azubi Groß- und Außenhandel  
Azubi Mechatroniker (Kfz / Nfz)



**DAF** Rudolf Bohlje  
Kraftfahrzeuge GmbH



Rudolf Bohlje Kraftfahrzeuge GmbH | Westerstede | Hesel | bohlje-daf.de

## WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Besuch beim Erntefest in Pleszew



Bild: Anja Küllig

wk - Eine Delegation aus Mitgliedern des Kreistages und der Kreisverwaltung hat in diesem Jahr am Erntefest in Pleszew teilgenommen. „Uns allen wird von dieser Reise vor allem das festliche Erntedankfest noch lange in Erinnerung bleiben. Die Freude der Menschen, die gelungene Mischung aus Tradition und Moderne sowie die perfekte Organisation dieses großen Festes hat uns alle sehr beeindruckt. Mir persönlich werden besonders die wunderschönen Erntekronen und die freundlichen Gespräche mit den Beteiligten auf dem Festgelände in Erinnerung bleiben. Unsere Gruppe war wieder einmal zutiefst von der Herzlichkeit und Gastfreundschaft unserer polnischen Freunde beeindruckt“, schwärmt Landrätin Karin Harms. Sie hob besonders den fachlichen Informationsaustausch während des Aufenthaltes im polnischen Partnerlandkreis hervor. Die Entwicklung der Klinik ‚Pleszewskie Centrum Medyczne‘ und der technischen Schule ‚Zespół Szkół Technicznych w

Pleszewie‘ sei überaus beeindruckend.

„Mir wäre es ein großes Anliegen, dass wir im Rahmen unserer Partnerschaft nicht nur an den Begegnungen während der Erntedankfeste und unserer Neujahrsempfänge festhalten, sondern darüber hinaus auch den fachlichen Austausch intensiveren würden. Unser gemeinsames Ziel war, ist und sollte angesichts der Krisensituationen in der Welt auch zukünftig sein, die Begegnung der Menschen zu ermöglichen, um Gelegenheit zu geben, Vorbehalte untereinander abzubauen und Verständnis füreinander zu entwickeln“, so die Landrätin weiter. Sie regte in einem Schreiben an den Landrat des Landkreises Pleszew Maciej Wasielewski und den Vorsitzenden des Rates Marian Adamek ein Treffen von Delegationen aus dem Sozial- und Gesundheitsbereich und aus dem Bereich der Umwelt- und Wasserwirtschaft der Partnerlandkreise zum Kennenlernen und Austauschen an.

**OFFICINA**  
DRUCK- & MEDIENSERVICE

**XXL**  
Offset- | Digital- | XXL-Print

**Einfach gut beraten**

Wir sind Dienstleister mit Leib und Seele und sind immer für Sie da. Die Zufriedenheit unserer Kunden steht bei uns an erster Stelle und spornt uns zu Höchstleistungen an. Unsere Kompetenzen liegen in den Bereichen Offset-/ Digital-/ XXL-Großformatdruck und Grafik-Design.

Posthalterweg 1b · 26129 Oldenburg · Fon 0 441. 3 61 44 22-0 · www.officina.de

## WESTERSTEDE Ammerland-Klinik

## Nachwuchs für den Kreißsaal der Ammerland-Klinik

Der Studiengang Hebammenwissenschaften an der Jade Hochschule verbindet ein wissenschaftliches Studium mit längeren, begleiteten Praxiszeiten. Hierdurch soll die geburtshilfliche Versorgung der Region Nordwesten gesichert werden. Im Jahr 2020 startete die Kooperation der Ammerland-Klinik mit der Jade Hochschule in Oldenburg. Parallel begann im September 2020 die erste Studentin, Sarah Klös, mit dem Dualen Studium.

Heute - drei Jahre später - hat Sarah ihr Staatsexamen bestanden und schreibt in den nächsten sechs Monaten ihre Bachelorarbeit. Darüber hinaus ist in jedem Semester der Jade Hochschule mindestens eine Studentin aus der Ammerland-Klinik vertreten.

Die fünf Studentinnen pendeln insgesamt 3,5 Jahre im Blockunterricht zwischen Uni und Kreißsaal. Denn das Duale Studium umfasst mindestens 2.200 Theorie- und 2.200 Praxisstunden. Die praktische Ausbildung erfolgt durch qualifizierten Praxisanleiterinnen und Hebammen (Bianca Bräunig, Sylvia Sachse-Schwarz, Agnieszka Zapalska und Silke Knieling) im Kreißsaal der Ammerland-Klinik. Zudem erhalten sie Einblicke in die Gynäkologie, die Wochenbettstation und den Zentral-OP. Zur Praxis gehören ebenfalls Außeneinsätze in der Neonatologie und in der Schwangeren-Ambulanz in Aurich sowie die Begleitung einer freiberuflichen Hebamme für insgesamt zwölf Wochen.

Sarah Klös (7. Semester) wird im März 2024 den Abschluss „Bachelor of Science“ haben und anschließend im Kreißsaal der Ammerland-Klinik als Hebamme arbeiten. Gemeinsam mit ihren Kommilitoninnen Svea Schmidt (5. Semester), Zoe Krebs (5. Semester), Laura Kooistra (1. Semester) und Laura Jantos (3. Semester) ist sie



Freuen sich über den Erfolg des Hebammenstudiums, von links: Sylvia Sachse-Schwarz, Sarah Klös, Laura Jantos, Zoe Krebs, Svea Schmidt, Bianca Bräunig, Laura Kooistra, Agnieszka Zapalska

froh, einen der heißbegehrten Ausbildungsplätze bekommen zu haben. Als Praxispartner zahlt die Ammerland-Klinik die Vergütung, die Fahrtkosten sowie die Studiengebühren. „Das Duale Studium der Hebammenwissenschaft ist für alle

Beteiligten eine Win-Win-Situation. Die Studentinnen erhalten eine fundierte Ausbildung in einem Beruf mit Zukunft. Wir als Klinik sind wiederum froh, in Zeiten des Fachkräftemangels, unseren Nachwuchs selbst ausbilden zu können.

Allerdings freuen wir uns auch immer über Initiativbewerbungen von frisch examinierten oder erfahrenen Hebammenkolleginnen und -kollegen“, berichtet Birgit Paesch, Pflegedirektorin der Ammerland-Klinik.

**Hebammensprechstunde:** Die Ammerland-Klinik bietet jeden Montag von 8-12 Uhr eine Hebammensprechstunde an. Eine Anmeldung ist von Montag bis Donnerstag von 8 bis 14 Uhr unter der Telefonnummer (04488) 50-3258 möglich. Auf diese Weise können werdende Eltern den Kreißsaal und die Hebammen vor der Geburt kennenlernen und erhalten u. a. Informationen zu verschiedenen Entbindungsmöglichkeiten und dem Geburtsablauf. Zudem können sie sich verbindlich zur Geburt anmelden und alle wichtigen Daten durchsprechen.

*Sabine Grüning*

Das Team unserer Hauswirtschaft sucht zu sofort mehrere **Reinigungskräfte** (m/w/d)

**BEWIRB DICH ONLINE**

ammerland klinik servicegesellschaft

Servicegesellschaft Ammerland-Klinik mbH  
Lange Str. 38, 26655 Westerstede  
[www.ammerland-klinik.de/karriere](http://www.ammerland-klinik.de/karriere)

## WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Vier für die Zukunft

wk - Natur- und Kulturräume stärken und dabei Regionen nachhaltig fit für die Herausforderungen der Zukunft machen – das wollen die vier Landkreise Ammerland, Cloppenburg, Oldenburg und Vechta gemeinsam erreichen. Sie haben sich zur „Zukunftsregion4Klima“ zusammengetan, um regionsweite Projekte für mehr Nachhaltigkeit und Klimaschutz zu fördern. In ihrer jüngsten Sitzung kam die Steuerungsgruppe im Park der Gärten in Bad Zwischenahn zusammen, um die nächsten Schritte zu planen.



Die Steuerungsgruppe „Zukunftsregion4Klima“, bestehend aus Vertretern der Verwaltung und Zivilgesellschaft der vier Landkreise sowie ansässigen Wirtschafts- und Sozialpartnern, traf sich zur gemeinsamen Sitzung im Park der Gärten. Bild: Anja Küllig

Große Herausforderungen erfordern großräumige Lösungen – das haben die vier Landkreise erkannt. Sie nutzen das Förderinstrument „Zukunftsregionen in Niedersachsen“ um als „Zukunftsregion4Klima“ gemeinsam Transformationsprozesse in den Handlungsfeldern „Biologische Vielfalt und funktionierende Naturräume“

sowie „Kultur und Freizeit“ anzustoßen, von denen nicht nur einzelne Kommunen oder Landkreise profitieren, sondern die gesamte Region. Führender Partner des Programms ist der Landkreis Ammerland. Dezernent Thomas Jürgens begrüßte die Mitglieder der Steuerungsgruppe im Park der Gärten zu ihrer zweiten Sitzung.

Ihre Mitglieder bekräftigten in der Sitzung noch einmal das Bestreben zur Umsetzung des 2022 erarbeiteten Konzeptes: Gemeinsam mit den Menschen vor Ort Projekte auf den Weg zu bringen, die auf kleinerer Ebene so nicht möglich wären. Vorgestellt wurde auch das Regionalmanagement, vertreten durch Regionalmanager Mar-

vin Leck und Berater Michael Ripperda von der Lingener pro-t-in GmbH. „Mit der Konstituierung der Steuerungsgruppe und dem Start des Regionalmanagements sind zwei wichtige Schritte geschafft“, erklärte Dezernent Thomas Jürgens. „Die Zukunftsregion-4Klima kann sich nun auf den Weg machen, unsere Landkreise zukunftsstark zu gestalten – gemäß unserer gemeinsam festgelegten Vision: Zusammen initiieren und fördern wir Projekte für die gesamte Region, mit denen wir den Auswirkungen des Klimawandels bestmöglich begegnen.“ Bei einer anschließenden Tour durch den Park der Gärten führte Gastgeber und Geschäftsführer Christian Wandscher den Gästen im Kleinen vor Augen, wie wichtig es ist, Natur- und Kulturräume in den vier Landkreisen zu erhalten, zu schützen und weiterzuentwickeln.

Das Regionalmanagement ist Ansprechpartner für die Zukunftsregion und hat die Aufgabe Projektträger zu beraten, den Austausch zwischen den Akteuren vor Ort zu fördern, die Öffentlichkeit zu informieren und Projektideen für die Steuerungsgruppe aufzubereiten. Weitere Infos erteilt Regionalmanager Marvin Leck unter der Telefonnummer (0591) 96 49 43 33.

Sie finden unsere Ausgabe auch als PDF online unter  
[www.meineregion-verlag.de](http://www.meineregion-verlag.de)

# Jetzt ein sauberes und gepflegtes Dach für Sie!

Rufen Sie uns jetzt an für ein kostenloses Angebot!

Seit 1988  
Erfahrung

# DACH

## WEYLAND

RELIUS Fachbetrieb für

- Reinigung
- Beschichtung
- Wartung

Schutz und Schönheit für Ihr Dach

26676 Barbel · Tel 0 44 99 / 71 76 · Fax 71 28

[www.dachbeschichtung.com](http://www.dachbeschichtung.com)

Wir spackt  
ok Platt!

## WESTERSTEDER Bahnstiftverein Musikalische Lesung im Güterschuppen



Bild: Michael Holzem

PS - Manuela Warda liest aus ihrem Buch „Den Wind im Haar, das Meer im Blick“ am Samstag, den 7. Oktober 2023 im Westersteder Güterschuppen und wird musikalisch begleitet von Sven Zimmermann, der bis 2020 Mitglied der Gruppe Godewind war. Beginn ist um 20 Uhr.

„Wenn Sie Lust auf eine Herausforderung haben und mit beiden Beinen im Leben stehen, dann melden Sie sich bitte.“ Als Manuela Warda diese Zeilen liest, bahnt sich in ihrem Leben ein Umbruch an. Lange hatte sie an einer Schule in Westerstede unterrichtet. Nun sucht die Halligschule auf Hooge eine neue Lehrkraft, und kurzerhand ergreift die Pädagogin ihre Chance. Lehrerin in Nordsee-Idylle mit kleinen Klassen und altmodischen Kreidetafeln – schöner kann

es nicht werden, oder? Manuela Warda macht das Rennen und zieht mit ihrer Tochter auf die kleine Hallig Hooge mit ihren knapp hundert Bewohner/innen. Auch wenn das Wattenmeer eine beruhigende Wirkung auf die Neuankömmlinge hat, so ist die Stimmung in der chaotischen Gruppe, die im Klassenzimmer auf sie wartet, alles andere als idyllisch. Da heißt es: Ärmel hochkrempeln und anpacken! Mit viel Mut und Durchhaltevermögen bestreitet Manuela Warda ihr Halligabenteuer und zeigt ihren 13 Schüler/innen, wie sie die Freude am Lernen wiederfinden – dabei immer fest im Blick: das Treiben der Nordsee. Eintrittskarten gibt es für 10 EUR (ermäßigt 7 EUR) bei der Touristik Westerstede, der Buchhandlung Lesezeichen und online unter [www.bahnstiftverein.de](http://www.bahnstiftverein.de).

## WESTERSTEDER Stadt

### Herbstferienpassaktion 2023

PS - So bunt und farbenfroh wie der Herbst sollen auch die Herbstferien für Kinder und Jugendliche aus Westerstede werden. Hierfür sorgen gemeinsame Kooperationspartner, Vereine und die Stadtjugendpflege Westerstede, die dieses Jahr eine Herbstferienpassaktion mit verschiedenen

Aktionen und Veranstaltungen durchführt. Nähere Informationen zu dem Programm gibt es unter „<https://westerstede.feripro.de>“. Auf dieser Seite kann man sich dann ebenfalls anmelden. Die Bezahlung ist ausschließlich per Überweisung oder online Zahlung möglich.

Grüne Straße 10  
Tel.: 04488/838070  
[tagespflege@altenzentrum-wst.de](mailto:tagespflege@altenzentrum-wst.de)  
[www.altenzentrum-wst.de](http://www.altenzentrum-wst.de)

EVANGELISCHES  
**ALTENZENTRUM WESTERSTEDER**  
gemeinnützige GmbH

## Glanz oder gar nicht!

**Ist der alte Lack runter...  
...machen wir ihn wieder munter!**

Wir beraten Sie gern

**Am Detershof 3  
26655 Westerstede**  
fon 0 44 88 - 25 50  
fax 0 44 88 - 7 27 69

Lackaufbereitung: polieren, smart repair uvm.

wohnen heißt  
**wüstenrot**

Darlehenszins ab

# 0,45 %<sup>1)</sup>

Effektiver Jahreszins

# 1,92 %

Jetzt schnell noch günstige Zinsen sichern.

Ein Blick auf die aktuelle Marktentwicklung zeigt: die Zinsen steigen. Das bedeutet, Modernisierungsmaßnahmen und Bau-/Kaufvorhaben werden teurer. Sichern Sie sich rechtzeitig ab und wirken Sie dem Zinsrisiko jetzt entgegen. **Wüstenrot Wohnsparen** bietet Ihnen Zinssicherheit über viele Jahre hinweg, unabhängig von der künftigen Marktentwicklung.

1) Repräsentatives Beispiel für einen Bausparvertrag in der Tarifvariante Wüstenrot Wohnsparen Komfort (D 2020/KF 0,45) mit einer Bausparsumme von 50.000 €; Nettodarlehensbetrag 30.000 €; Abschlussgebühr 500 €; Variantenpreis 250 €; Agio 600 €; Sollzins gebunden (fest) jährlich 0,45 %; effektiver Jahreszins ab Zuteilung nach PAngV 1,92 %; monatlicher Zins- und Tilgungsbeitrag 500 €; Schlussrate 497 €; Tilgungsdauer 5 Jahre und 3 Monate; vom Verbraucher zu zahlender Gesamtbetrag 30.997 €; Anzahl der Raten (inkl. Schlussrate) 62. Hinweis: Bausparkassen können sich vor Zuteilung eines Bausparvertrages nicht verpflichten, die Bausparsumme zu einem bestimmten Zeitpunkt auszuzahlen.

Informieren Sie sich jetzt!

Wüstenrot Service-Center

Poststr. 4 · 26655 Westerstede  
Telefon 04488-8601650  
Bürozeiten: Montag - Donnerstag: 09.00 - 12.00 Uhr  
14.30 - 17.00 Uhr  
Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr



**HDS**  
Heino's Dienstleistungs-Service  
...für Haus, Garten und vieles mehr!

**Großflächenmähen · Mulcharbeiten  
Ausbesserungsarbeiten  
Baggerarbeiten · Grabenreinigung  
Sandlieferungen (auch in kleinen Mengen)**

**Mobil: (01 52) 24 11 01 06**

**RENKEN** **AUTOFIT**

**Persönlich, kompetent & vertrauensvoll:**  
**Ihr fairer Partner rund ums Auto!**

**Im Falle eines Falles:**  
**Auch nach einem Unfallschaden führen wir alle Karosseriearbeiten durch.**

AUTOFIT Meisterbetrieb | Ammerlandallee 18 | 26655 Westerstede  
Tel. 0 44 88-40 51 | info@autofit-renken.de | www.autofit-renken.de

**STEUERN?**  
**WIR MACHEN**  
**DAS.**

Hier geht's zum Jubiläumsgewinnspiel:



**50 Jahre VLH**



Horst Carstens  
Beratungsstellenleiter  
Lange Str. 16  
26655 Westerstede  
horst.carstens@vlh.de  
☎ 04488 525186



**Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.**  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

[www.50jahrevlh.de](http://www.50jahrevlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## WESTERSTEDER Bahnstoffsverein Konzert mit DreyBartLang



Bild: Reinhard Rosendahl

PS - In schöner Regelmäßigkeit präsentiert das Folktrio DreyBartLang die Premieren seiner jeweils neuen Programme zu den Zugvogeltagen der Nationalparkverwaltung Niedersächsisches Wattenmeer im Güterschuppen des Alten Bahnhof in Westerstede. Besucherinnen und Besucher dürfen sich in diesem Jahr auf ein multimediales Konzerterlebnis am 14. Oktober 2023 um 20.00 Uhr freuen, in dem das Trio zu einem Quartett erweitert ist. Das Quartett lädt die Konzertgäste ein, den Winden zu folgen und zum Klang der Musik

über verschiedene Kulturräume zu ziehen. Die musikalische Reise wird umrahmt von wunderschönen Fotos beteiligter Länder, einzelner Zugvögel, faszinierender Vogelschwärme und der Lebensräume Watt und Salzwiese. Es erklingt Musik aus Sibirien, Island, Finnland, Schweden, Dänemark, den Niederlanden, Frankreich, Gambia und aus eigener Feder.

Karten gibt es für 15 EUR (ermäßigt 12 EUR) bei der Touristik Westerstede, der Buchhandlung Lesezeichen oder online unter [www.bahnhofsverein.de](http://www.bahnhofsverein.de).

## WESTERSTEDER Hospizdienst Ammerland Kochgruppe für Witwer

wk - Ein Kochkurs für Witwer soll in den Räumen des Hospizdienstes stattfinden. Herzlich eingeladen sind Männer, die ihre Partnerinnen verloren haben und nun alleine leben – auch in der Küche. An sechs Terminen in zweiwöchigem Abstand wollen sich die Mitarbeitenden mit Witwern zum gemeinsamen Kochen in der Küche des Ambulanten Hospizdienstes Ammerland treffen. Es geht um gemeinsames Kochen und Essen und dabei auch den einen oder anderen Tipp für das Kochen in einem Ein-Personen-Haushalt. Die Teilnehmer werden aber auch miteinander reden, einander mitteilen und Verständnis und

offene Ohren finden. Es soll kein Kochkurs sein, in dem die Raffinesse der Sterneküche vermittelt wird. Leicht zu kochende Hausmannskost soll es geben, die jeder in seiner eigenen Küche nachkochen kann. Die Gruppe startet Mitte Oktober in der Küche des Ambulanten Hospizdienstes in Westerstede. Die Kosten betragen fünf Euro pro Abend. Es wird um verbindliche Anmeldung in der Geschäftsstelle des Ambulanten Hospizdienstes Ammerland gebeten, per Telefon unter (04488) 520 73 33 oder [hospizdienst.ammerland@ewetel.net](mailto:hospizdienst.ammerland@ewetel.net). Die Gruppe wird geleitet von Ulrich Schwalfenberg und Wolfgang Krüger.



## WESTERLOY Ortsbürgerverein Westerloyer Handwerkermarkt am 3. Oktober 2023



Bild: Verein

Der OBV und das Orgateam laden ganz herzlich zum großen Handwerkermarkt 2023 rund um den Mühlenhof, den unsere Eltern und Großeltern meist ehrenamtlich aufgebaut haben, ein. Seit Jahren Tradition bei dem Dorfgemeinschaftshaus nach dem Motto: Wir packen an, wir packen zu, erst wenn's passt, geben wir Ruh'. An diesem „Tag der deutschen Einheit“ werden 50 AusstellerInnen erwartet mit neuen Ideen für Selbsthergestelltes: Schmuck mit verschiedenen Materialien, Gartenkeramik und -fackeln, Brandmalerei, Gehäkeltes, Genähtes und Gestricktes, diverse Seifen, Tolle Vogelhäuschen, Garteneisen-Deko, Rickelpfähle, Gebasteltes, Schilder mit Sprüchen in jeder Größe, Leucht-Deko, Honig in vielen Variationen, Floristik in den verschiedensten Richtungen, Deko-Kissen, Etagere, Beton-, Ton- und Holzarbeiten vieler Art, der bekannte Krimiautor Manfred Brüning sowie Frau Ingrid Ihben werden ihr neuen Werke vorstellen und es wird wieder geräuchert und zwar Forellen (auch Lachsforellen, hier muss man allerdings schnell sein) und Aale, NEU: Matjesbrötchen, frisch zubereitet. Ebenfalls begrüßen wir unseren Kräuter- und Gewürzwagen. Auch „Rabenpower“ und Oli sind dabei. Neu in diesem Jahr: Herr Hut aus den Niederlanden mit ganz neuen Ideen. Der Bücherflohmarkt findet ebenfalls statt, der Erlös wird

zu 100 % gespendet. Speedwoman (zu Gunsten krebskranker Kinder) aus Bad Zwischenahn baut ebenfalls einen Stand auf. Die Backgruppe bietet Leckeres an: Stuten, Schwarzbrot, Rosinenbrot, Mühlenbrot aus dem Backspieker sowie Zwiebelkuchen und Federweißer. Das ehrenamtliche Bratwurstteam stillt den Hunger mit Bratwurst und Pommes. Auch für Getränke ist hier gesorgt in der neuen Hütte, die unsere Landjugend in der 72-Stunden-Aktion im letzten Jahr aufgebaut hat (Dorfröcker). Danke an die ehrenamtlichen Dorfkinder. Wir packen es! Endlich wird es wieder Kartoffelpuffer mit Apfelmus oder Dip geben, auch hier sollte man schnell an Ort und Stelle sein. Die Kinder werden Spaß auf der großen Hüpfburg neben dem Mühlenhof haben. Im Mühlenhof werden die Gäste mit Kaffee und dem Kuchen- und Tortenbuffet verwöhnt, alles gebacken von unseren lieben Dorfbewohnern. Der Auf- und Abbau aller Zelte übernimmt wieder unsere Donnerstagsgruppe: Ein ganz herzliches Dankeschön an alle fleißigen, ehrenamtlichen Dorfröcker. Villa Vino bzw. Familie Michel präsentiert im Weingarten seine neuesten Weine, wer ihn findet, bekommt ein Gläschen Wein zum probieren. Ihr seid alle herzlich eingeladen. Der Dorfwetterfrosch wird natürlich auch eingeladen, damit die Sonne ordentlich scheint.

Hannelore Gertje

**GEVEKE**  
Landtechnisches Lohnunternehmen

Telefon 04489/5090 · [www.lu-geveke.de](http://www.lu-geveke.de)  
Landt. Lohnunternehmen Gerhard Geveke, Inh. Arno Geveke  
Eibenstraße 19 a · 26655 Westerstede

### Long-Covid-Behandlung

**Naturheilpraxis**  
**Tanja Schnitger**

Heilpraktikerin  
für  
ganzheitliche  
Naturheilkunde

Am Damm 80  
26655 Westerloy

Termine nach Vereinbarung  
**0 44 88 - 5 204 952**

[www.naturheilpraxis schnitger.de](http://www.naturheilpraxis schnitger.de)  
[tanja.schnitger@naturheilpraxis schnitger.de](mailto:tanja.schnitger@naturheilpraxis schnitger.de)  
[info@naturheilpraxis schnitger.de](mailto:info@naturheilpraxis schnitger.de)



**Darum kümmern sich  
meine Vertrauensleute!**  
Die Alles-halb-so-wild-Kfz-Versicherung der LVM

### Warntjen KG

In der Loge 3 - Westerloy  
26655 Westerstede  
Telefon 04488 4488  
[info@warntjen.lvm.de](mailto:info@warntjen.lvm.de)



## WESTERSTEDE Stadt Westerstede Kinderrat hat gewählt

wk - Bei der Mitgliederversammlung des Kinderrats der Stadt Westerstede am 16. September 2023 wurden der Vorstand und die Beisitzer neu gewählt. Als 1. Vorsitzender wurde Philipp Stuchly in der Wahl eindeutig bestätigt. Sein Stellvertreter ist Ben Wilksen. Sehr erfreut ist der Kinderrat über neue Gesichter, die dem Vorstand unterstützend beistehen. Auch sie werden alle die Belange der Westersteder Kinder vertreten. Der Kinderrat hat 24 Mitglieder. Die Besprechungen des Kinderrats werden einmal pro Monat ausgerichtet, die Arbeitskreise treffen sich gegebenenfalls öfter. Zu den Projekten des Kinderrates zählen das Kinderkino in Kooperation mit dem Jugendbeirat Westerstede, Spielgelegenheiten für Kinder, neue Aktivitäten und das Thema: Umwelt und Klima. „Ich freue mich über den weiteren Vorsitz im Kinderrat“, so der Vorsitzende Philipp Stuchly. „Außerdem hoffe ich, dass wir viele Projekte umsetzen können“.



**WIR SUCHEN DICH!**

**KFZ-Mechatroniker (m/w/d)  
in Voll- oder Teilzeit**

**Komm vorbei und bewirb dich!**

Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8:00 – 17:00 Uhr · Sa. nach Absprache  
Kfz Meisterbetrieb Ralf Renken · Lange Straße 44 · 26655 Westerstede  
Telefon 04488 / 86 000 80 · werkstatt@renken-kfz.de

**Mit der neuen  
Herbstkollektion  
trendig durch  
den Oktober.**

**Jetzt ausprobieren!**

**Schuhhaus  
Janssen**  
Orthopädie Schuh & Technik

Inh. A. Meyer · Orthopädie Schuhtechniker  
Kuhlenstraße 1 · 26655 Westerstede · Tel. 04488/2210 · Fax 86 13 53  
www.schuhhaus-janssen.de · E-Mail: schuhhaus-janssen@t-online.de

## XY – UNBEKANNT Das Suchbild des Monats

PS – Das Stadtarchiv Westerstede bittet um Ihre Hilfe.

Wer hat noch Bilder von den ehemaligen Flüchtlingsbaracken, die kurz nach dem Krieg in unserer Gemeinde errichtet wurden.?



### Hinweis zu diesen gesuchtem Haus:

Bekannt ist, dass dieses Haus in der Kuhlenstraße 34, neben dem Restaurant „Slavija“ gestanden hat. Heute steht hier ein Wohnblock mit Arztpraxis. Wer kann Auskunft über das gezeigte Haus und deren Bewohner geben oder hat vielleicht noch alte Fotos von diesem Gebäude?

Informationen bitte direkt an das Stadtarchiv:

Tel.: 520 58 98 oder an die Redaktion  
„WESTERSTEDE-Meine Region“, Tel.: 79559.

Das Stadtarchiv freut sich über jeden Hinweis und bedankt sich im Voraus für Ihre Mithilfe.

### XY – aus der letzten Ausgabe:

Nicht mehr unbekannt sind die Häuser aus der letzten Ausgabe. Dank Ihrer Hinweise konnten auch diese Häuser jetzt zugeordnet werden. Sie stehen noch heute in Hollwege im Ortsteil zu Moorburg in der Straße „Zu den Wiesen“ und tragen die Hausnummern 18 und 20. Die Hausnummer 18 wurde lange Zeit von der Familie Romanowski und die 20 von Familie Schaden bewohnt.



### Haben auch Sie noch alte Fotografien oder Unterlagen, die sie dem Stadtarchiv zur Verfügung stellen würden?

Es wird darauf hingewiesen, dass die von Ihnen eingereichten Materialien für das Westersteder Stadtarchiv unter größter Sorgfalt kopiert (digitalisiert) werden und von Ihnen anschließend wieder mitgenommen werden können.

Stadtarchiv Westerstede im Jaspershof, Zum Stiftungspark 27.  
Öffnungszeiten: Dienstag und Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr.

## WESTERSTEDER Landkreis Ammerland Entsorgung des öffentlichen Straßenlaubs

wk - Auch in dieser Herbst-Winter-Saison wird auf den Recyclinghöfen in den Gemeinden des Landkreises Ammerland und auf der Deponie Mansie wieder von öffentlichen Bäumen stammendes Laub angenommen. Bürgerinnen und Bürger können diese gebührenfreie Möglichkeit der Entsorgung vom 1. Oktober 2023 bis zum 31. März 2024 nutzen. „Durch dieses jährlich wiederkehrende Angebot können wir in Zusammenarbeit mit den Gemeinden Einwohnerinnen und Einwohner entlasten, die Grundstücke

an öffentlichen Straßen oder Plätzen mit Baumbestand besetzen und infolgedessen größere Laubmengen auf ihrem Grund und Boden zu beseitigen haben“, erläutert der Betriebsleiter des Abfallwirtschaftsbetriebes beim Landkreis Ammerland Michael Hauschke und unterstreicht, dass auch für diese Saison wie im Vorjahr die gebührenfreie Abgabe nicht nur – wie in der Vergangenheit – bis Ende Februar, sondern aufgrund der Bedarfsermittlung bis 31. März 2024 gelte. [www.ammerland.de](http://www.ammerland.de).

## WESTERSTEDER Familie Bartholdy Neuenburger Gitarrentage

wk - Die vom Westersteder Gitarrenbauer Holger Harms-Bartholdy geleiteten 27. Neuenburger Gitarrentage finden vom 25. bis 29. Oktober 2023 zum 27. Mal statt. Wie immer werden zwei spannende Konzerte und ein interessantes Kursprogramm angeboten. Amateure und Profis jeden Alters sind herzlich eingeladen an dreieinhalb Tagen mit renommierten Dozentinnen und Dozenten in Einzelstunden und in verschiedenen Ensembles zu arbeiten. Für Kurzzentschlossene sind noch einzelne Plätze im Kurs verfügbar. Informationen und Anmeldungen bei Holger Harms-Bartholdy unter der Telefonnummer (04488) 93 82 und per Mail unter [familie.bartholdy@gmx.de](mailto:familie.bartholdy@gmx.de).

Im Eröffnungskonzert der Gitarrentage am 25. Oktober 2023 um 19.30 Uhr stellen sich in der Neuenburger Friesenscheune gleich zwei renommierte Gitarrenduos vor: Das Duo Sempre aus Oldenburg und das Guitar Duo KM aus Süddeutschland. Dariya Panasevych und Arsen Asanov studierten in ihrem Heimatland Ukraine, in Salzburg und in Hamburg. Das Duo

lässt Werke von D. Scarlatti, J. Rodrigo und eigene Kompositionen erklingen. Das Duo KM mit Katrin Klingeberg und Sebastián Montes spielt Konzerte weltweit und leitet die hochklassig besetzten Internationalen Gitarrenfestspiele Nürtingen. In der Friesenscheune wird das Duo KM Kompositionen von J.S. Bach, A. Ginastera, V. Jara spielen.

In der „Guitar & Mandolin Night“ am 28. Oktober um 19.30 Uhr im Neuenburger Autohaus Penning gibt es ein Wiedersehen mit dem New Yorker Funky-Fingerstyle Gitarristen Adam Rafferty und Jens Kommnick, der zu den bedeutendsten Vertretern des Celtic Fingerstyle gehört. Beide begeisterten im letzten Jahr an selbem Ort das Neuenburger Publikum. Vervollständigt wird der Abend durch das Duo Vibracao des Mandolinisten Jesper Rübner-Petersen und des Gitarristen Oliver Waitze, das mitreißenden Hot Swing, brasilianischen Choro und traditionellen Bluegrass präsentiert. Kartenbestellungen für beide Konzerte werden unter der Telefonnummer (04488) 93 82 entgegengenommen.

## WESTERSTEDER TSG Westerstede Eagles für neue Trikots dankbar



Die beiden Jugendmannschaften U14 und U16 der TSG Eagles freuen sich über ihre neuen Trikots und bedanken sich für die Spende.

Bild: Stefan Stark

PS - Die über Jahrzehnte erfolgreiche Jugendarbeit der Basketballabteilung der TSG Westerstede wurde jetzt von der Volksbank Westerstede in Form von neuen Trikots unterstützt. Gleich zwei Mannschaften der TSG Eagles, die U14 und die U16, durften sich im September über 24 neue Trikotsätze freuen. Die jetzt blauen Heim- und die orangen Aus-

wärtstrikots ersetzen die längst ausgewaschenen und verblichenen alten Trikots der beiden Jugendmannschaften.

Die TSG Eagles haben sich sehr über die großzügige Spende der Volksbank gefreut und möchten sich auch auf diesem Wege dafür bedanken, denn im neuen Outfit spielt es sich gleich nochmal so gut!

„Kerzliche“ Gemütlichkeit...



...für drinnen & draußen.

**bücking**  
WESTERSTEDER

Die Zollektion der Winterferien

Öffnungszeiten: Mo. -Fr.: 9-13 Uhr & 14-18 Uhr, Sa.: 9-13 Uhr  
Lange Straße 6 · 26655 Westerstede · Tel. 0 44 88 / 23 09

## WESTERSTEDE Stadt Westerstede Viktor Schacht ist Klimaschutzmanager

wk - Die Stadt Westerstede hat die Stabsstelle des Klimaschutzmanagers besetzt. Viktor Schacht ist seit wenigen Tagen im Amt und wird für die Kreisstadt ein integriertes Klimaschutzkonzept erstellen. Zu seinen Aufgaben zählt auch die Initiierung und Koordinierung kommunaler Aktivitäten und Projekte zum Klimaschutz mit dem Ziel, die internationalen Abkommen und Vereinbarungen zum Klimaschutz auf regionaler Ebene umzusetzen. Viktor Schacht ist in Berlin geboren und hat Umwelt- und Betriebswirtschaft am Umweltcampus Birkenfeld der Hochschule Trier studiert. Im Rahmen seines Studiums hat er an mehreren Projekten mitgewirkt, die dem Klimaschutz und dem Nachhaltigkeitsmanagement zuzuordnen

sind. Derzeit wohnt er noch in Oldenburg, möchte aber nach hoffentlich bald erfolgreicher Wohnungssuche nach Westerstede ziehen. Schacht will die bereits seitens der Stadt klimaschutzrelevanten Aktivitäten und Potentiale weiter ausbauen. Effektiver Klimaschutz gelinge dann, wenn die in der Kommune vorhandenen Kräfte gebündelt und zielgerichtet eingesetzt würden. „Sehr am Herzen liegt mir auch der nachhaltige Konsum“, erklärt er und betont, dass er sich auf seine neue Aufgabe sehr freue. „Ich wünsche mir eine breite Beteiligung aller Akteure, vor allem auch der Bürgerinnen und Bürger“. Zu erreichen ist der neue Klimaschutzmanager telefonisch unter der Rufnummer (04488) 55-523 oder per Mail an vschacht@westerstede.de.

## WESTERSTEDE Stadt Anmeldung zum Herbstmarkt-Festumzug



Bild: Stadt/M. Wegner

PS - In diesem Jahr wird der Herbstmarkt wieder durch die Westersteder Straßen ziehen. Das diesjährige Motto steht ganz im Zeichen des Jubiläumsjahres der Kreisstadt. Der Marktumzug findet am Samstag, dem 4. November 2023, um 14.30 Uhr statt. Wer Lust hat, den Umzug mit einer Laufgruppe, einem Wagen oder einem anderen kreativen Beitrag mitzugestalten, ist herzlich willkommen. Die Stadt würde es freuen, wenn sich möglichst viele Dörfer, Vereine und Institutionen beteiligen. Im Vordergrund steht natürlich der Spaß bei den Vorbereitungen und letztlich die Teilnahme am Um-

zug. 900 Jahre Westerstede – da gibt es mit Sicherheit viele Beiträge die passen würden. Einfach gute Laune präsentieren und was man mit Westerstede verbindet. Ob geschichtlich, musikalisch, sportlich – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt.

Der „schönste“ Beitrag wird nach dem Festumzug gegen 17:00 Uhr im Festzelt prämiert. Hier findet dann die Umzugsparty mit „DJ Stevy“ statt. Zur besseren Planung wird um Anmeldung bis zum 16. September 2023 unter [www.westersteder-markt.de/anmeldung-herbstmarkt-umzug/](http://www.westersteder-markt.de/anmeldung-herbstmarkt-umzug/) oder Tel. (04488) 55-220 gebeten.

Immobilien **OLB BANK**

### Immobilienvermittlung mit Strategie

Alina-Sophie Breer Friesland/WHV 04421 405-286	Uwe Ruhe Stadt Oldenburg 0441 221-2813	Ingo Sperlich Stadt Oldenburg 0441 221-2814
Hans-Dieter van der Kamp Ammerland 04403 603-13	Michael Wandzik Landkreis Oldenburg 0441 221-1498	

[olb.de/immobilien](http://olb.de/immobilien)

**REIFEN REIL**

#PKW #LKW #Landwirtschaft  
QUALITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT  
IST UNSER ERFOLG!

*Ihr starker Partner für Bereifung aller Art im Ammerland!*

Carl-Benz-Str. 11 · 26655 Westerstede  
Tel.: 0 44 88 / 860 30 - 0 · Fax: 0 44 88 / 860 30 - 18  
[info@reifen-reil.de](mailto:info@reifen-reil.de) · [www.reifen-reil.de](http://www.reifen-reil.de)

## WESTERSTEDER Vortragsvereinigung Vortrag 200 Jahre jüdische Geschichte

PS - Westerstede kann auf eine lange Tradition jüdischen Lebens in der Gemeinde zurückblicken. Nahezu zwei Jahrhunderte haben Jüdinnen und Juden als anerkannte Mitglieder der Stadtgemeinde hier gelebt und gearbeitet. Prof. Dr. Lorenz Peiffer hat sich lange mit dieser Thematik beschäftigt und seine Studien in dem Vortrag „Sie waren einmal unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger – 200 Jahre jüdische Geschichte in Westerstede“ zusammengefasst. Er referiert dazu am 4. Oktober 2023 um 19.30 Uhr im Jasperhof.



Bild: Lorenz Peiffer

Die Juden zählten zu den Honoratioren der Stadt und waren eingebunden in das gesellschaftliche Leben. Mit Michael Salomon ließ sich im 18. Jahrhundert der erste Jude in Westerstede als Schlachter nieder. Sein Schutzbrief ist ausgestellt im Jahre 1752. Sein 1762 in Westerstede geborener Sohn Joseph Salomon nahm 1827 den Namen Hoffmann an und begründete damit eine Familientradition, die bis 1939 dauern sollte. Zum Zeitpunkt der Machtübernahme der Nationalsozialisten 1933 in Deutschland lebten in Westerstede acht jüdische Familien mit insgesamt 33 Familienangehörigen. Westerstede war aber bereits seit 1931 fest in nationalsozialistischer Hand und die NSDAP erhielt in dem Jahr bei den Landtagswahlen in der Kreisstadt 83%. Die Machtübernahme der Nationalsozialisten in Westerstede bedeutete für die einheimische jüdische

Bevölkerung von heute auf morgen Diskriminierung und Verfolgung. Die Zeit des friedlichen und einvernehmlichen Miteinanders war vorbei. Vor der Reichspogromnacht 1938 lebten nur noch vier jüdische Familien im Ort und im April 1940 war die Stadt „judenfrei“. Seitdem gibt es in Westerstede keine Bürgerinnen und Bürger jüdischen Glaubens mehr.

Der Vortrag von Prof. Dr. Lorenz Peiffer möchte einerseits einen Überblick geben über die 200jährige Geschichte jüdischen Lebens in Westerstede, fragt andererseits aber auch nach der Erinnerungskultur in der Stadt an diese Periode der eigenen Geschichte.

Die Karten sind im Vorverkauf in der Buchhandlung „Lesezeichen“, in der Touristik Westerstede, oder unter „www.vortragsvereinigung.de/karten“ erhältlich.

Besuchen Sie unsere ganzjährige Ausstellung mit über 50 Öfen und fordern Sie Ihr unverbindliches Komplettangebot an!



**CARL HINRICHS**

Carl Hinrichs OHG  
Südgeorgsfehrer Straße 5-7  
26689 Augustfehn  
Telefon: 0 44 89 / 13 26  
www.hinrichs-augustfehn.de

**Kuck**  
FENSTER- UND TÜRENWERK  
Moderne Technik · Hochwertige Qualität · Individueller Service

**FENSTER & TÜREN AUS**

- > HOLZ
- > KUNSTSTOFF
- > HOLZ-ALUMINIUM

[www.kuck-fenster.de](http://www.kuck-fenster.de)

Am Detershof 13  
26655 Westerstede  
+49 44 88 - 84 70 0  
info@kuck-fenster.de

- Gardinen
- Auflagen
- Markisen
- Überdachungen
- Matratzenbezüge
- Kissen etc.
- Änderungen aller Kleidungsstücke
- Ausstattung für Camping, Yachten u. Strandkörbe



**Am Detershof 1 · 26655 Westerstede**  
**Tel. 0 44 88-46 86**

e-Mail: [DNDemir@gmx.de](mailto:DNDemir@gmx.de)

**OFFICINA**  
DRUCK- & MEDIENSERVICE

Posthalterweg 1b | 26129 Oldenburg | 0441 - 361 44 220 | [www.officina.de](http://www.officina.de)

Steinmetzmeister  
**H. Wille**  
und Stukkateur Fachbetrieb

Cloppenburger Straße 111-115  
26135 Oldenburg (Oldb.)  
Telefon 04 41 / 1 23 65  
[www.steinmetz-wille.de](http://www.steinmetz-wille.de)



100 JAHRE

Bäder und Waschtische

# MARKTGESCHICHTEN

## REZEPTIDEEN DIREKT VOM WOCHENMARKT

### Selleriecremesuppe

*PS* - Heute mal eine Gemüse, das meistens auf dem Wochenmarkt unangetastet bleibt oder wenn dann nur in kleinen Portionen dem Suppengemüse beigegeben wird: Der Knollensellerie. Im nachfolgenden Rezept spielt genau er die Hauptrolle und wird nicht nur Suppenliebhaber mit seinen kräftigen Geschmack überzeugen. Verfeinert wird er mit Sahne, Koriander und gerösteten Chili-Bratkartoffelcroutons.

### Zutaten für vier Portionen:

**Selleriecremesuppe**  
750 g Knollensellerie  
150 g Kartoffeln  
500 ml Gemüsefond  
500 ml Milch  
200 ml Schlagsahne  
2 Schalotten  
½ TL Koriandersaat  
20 g Butter

1 Ei Öl  
2 Lorbeerblätter  
Salz & Pfeffer  
10 Stiele Koriandergrün

### Kartoffelwürfel

200 g Kartoffeln  
20 g Butter  
2 Ei Öl  
1 Chiligewürz o.  
Paprikapulver scharf  
Salz

### Zubereitung:

Zunächst den Sellerie putzen, schälen und in etwa 2 cm große Würfel schneiden. Kartoffeln schälen und ebenfalls 2 cm groß würfeln. Schalotten fein würfeln. Koriander in einem Mörser fein zerstoßen. Butter und Öl in einem Topf erhitzen, Schalotten darin bei mittlerer Hitze glasig dünsten. Sellerie, Kartoffeln und Koriander zugeben und mit andünsten. Gemüsefond, Milch und Lorbeer zur Suppe geben



und zugedeckt aufkochen. Mit Salz und Pfeffer würzen. Bei schwacher Hitze 30 bis 35 Minuten köcheln lassen. Die Sahne steif schlagen und in zwei Portionen teilen. Koriandergrün mit den zarten Blättern fein hacken, unter die eine Hälfte der Sahne heben und kalt stellen. Für die Kartoffelwürfel die Kartoffeln schälen und in 1/2 cm große Würfel schneiden. Butter und Öl in einer Pfanne erhitzen und die Kartoffeln darin bei mittlerer bis starker Hitze 10 Mi-

nuten goldbraun und knusprig braten. Die Lorbeerblätter aus der Suppe nehmen. Die Suppe mit einem Pürierstab sehr fein pürieren und durch ein feines Sieb streichen. Suppe nochmals erhitzen, eventuell nachwürzen und die Sahne ohne Koriander mit einem Schneebesen unterschlagen. Kartoffelwürfel salzen und mit Chilipulver würzen. Suppe mit Koriandersahne und Kartoffelwürfeln anrichten.

Guten Appetit!



## Weintrauben

*ob weiß oder rot...stets ein Genuß!*



**Wieder da: Die große Apfelbox!  
Elster zum günstigen Preis**

Seit über 15 Jahren  
auf dem Wochenmarkt

26316 Varel / Altjührden • Telefon 0173-6230707

## Was war denn da los?

*PS* - Wer am 8. September 2023 den Wochenmarkt in Westerstede besucht hat, wird vielleicht zwei Reiter in alttümlichen Gewändern bemerkt haben, denn hoch zu Ross traf „Graf Anton Günther“ höchstpersönlich mit seinem Knappen aus Oldenburg ein. Er sprach gegenüber den Westersteder Bürgern und Bürgerinnen die Einladung zum Besuch des Oldenburger Kramermarktes aus, der vom 29. September bis 8. Oktober stattfinden wird. Bürgermeister Michael Rösner nahm die Einladung nach Oldenburg stellvertretend für die Westersteder entgegen. Ob auch eine Gegeneinladung zum Besuch des Westersteder Herbstmarktes, der vom 3. bis 6. November 2023 stattfindet, ausgesprochen wurde, ist indes nicht bekannt.



Bild: Stadt/D. Rickels

## WESTERSTEDER Freilichttheater Proben laufen auf Hochtouren

PS - Für die 900-Jahr-Feierlichkeiten der St.-Petri-Kirche und der Stadt Westerstede hat sich die Freilichttheatergemeinschaft Westerstede etwas Besonderes ausgedacht: Sie führt „Jedermann“ – das bekannte Stück vom Leben und Sterben eines reichen Mannes - im Oktober in der St.-Petri-Kirche auf. Die besondere Atmosphäre dieses historischen Ortes verleiht der Aufführung ihren eigenen Charme.

Die Proben laufen bereits auf Hochtouren. Einige Kostüme sind schon fertig, und die erste Stellprobe in der Kirche hat stattgefunden. „Eine traumhafte Kulisse“ so der Regisseur Alf Hauken. Damit ist der Altarbereich gemeint. Aber auch der Mittelgang wird für Szenen genutzt, und auf diese Weise werden die Zuschauer in besonderer



Bild: Inga Benavidez

Form mit in die Geschichte einbezogen.

Die Spieler sind mit Herzblut dabei. Die Proben machen Freude; man merkt, dass die Rollen

mehr und mehr verinnerlicht werden. Die Freilichttheatergemeinschaft spielt einen besonderen „Jedermann“, der die Zuschauer daran erinnert, was im Leben wirklich ist – das al-

les aber auch mit einem Augenzwinkern. Die Premiere ist am 15. Oktober 2023 um 18.00 Uhr. Alle weiteren Termine und Tickets gibt es bei der Touristik, Am Markt 2.

### Aktionswochen\*: **Thieme-Tränenfilmanalyse**

Welche Ursache hat Ihr Trockenheitsgefühl am Auge:



- Echter Tränenmangel?
- Instabile Lipidschicht?
- Stressbedingt?

Nutzen Sie jetzt unsere Aktionswochen:  
Tränenfilmanalyse mit dem Visionix VX 120+  
zum Angebotspreis von

**19.-** €

\* Angebot gültig bis 04.11.2023

eye<sup>2</sup>well-Produkte sind Medizinprodukte - über Wirkung und mögliche unerwünschte Wirkungen informieren  
Gebrauchsanweisung, Arzt oder Augenoptiker.

Vereinbaren  
Sie jetzt Ihren  
Termin!

**Thieme GmbH - Augenoptik und Hörakustik**  
Westerstede | Lange Str. 4 | Telefon 04488 2196

**Thieme & Scheltwort GmbH - Augenoptik und Hörakustik**  
Bad Zwischenahn | Bahnhofstr. 12 | Telefon 04403 3117

**Thieme & Schellstede GmbH - Augenoptik und Hörakustik**  
Augustfehn | Mühlenstr. 13 | Telefon 04489 3317



[www.optiker-thieme.de](http://www.optiker-thieme.de) · [info@optiker-thieme.de](mailto:info@optiker-thieme.de)

## AMMERLAND Diakonisches Werk Aktionstag Glücksspielsucht

wk - Automaten-Apps auf dem Handy, Tipplisten im Sportverein, Glücksspielelemente in Computerspielen. Die Hürde zum Spieleinstieg ist niedrig. Immer mehr Kinder und Jugendliche verbringen ihre Zeit mit Glücksspielen, die schon bei einem geringen Einsatz einen hohen Gewinn versprechen. Vielfach erfolgt der Einstieg mittels kostenfreier Spiele. Erste Erfolgserlebnisse stellen sich ein, wirken belohnend und legen eine Teilnahme am Echtgeldspielbetrieb nahe.

„Harmlose Kleinbeträge zu Beginn summieren sich schnell. Die Zahlen der riskant spielenden jungen Menschen sind besorgniserregend und erfordern eine frühe Aufklärung und Sensibilisierung“ berichtet Martina Kuhn, Referentin und Landeskoordinatorin Glücksspielsucht bei der Niedersächsischen Landesstelle für Suchtfragen.

Sebastian Ihne, Suchttherapeut der Fachstellen Sucht im

Ammerland und in Oldenburg, ist deshalb mit einem Rucksack vollgepackt mit Spielen zur Glücksspielprävention in Schulen unterwegs. Der Rucksack beinhaltet den Präventionsparcours „abgezockt“, der speziell für Jugendliche und junge Erwachsene entwickelt wurde. Die unterschiedlichen Stationen klären über die Risiken des Glücksspiels auf und zeigen, wie sich Jugendliche selbst schützen können. „Jugendliche sind besonders gefährdet und erliegen leicht den Verführungen und Anreizen des Glücksspiels. Wir sind froh mit dem „abgezockt“-Glücksspielparcours jetzt ein hervorragendes Suchtpräventionsmaterial nutzen zu können“, sagt Ihne.

Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren ist es laut Jugendschutzgesetz untersagt an Glücksspielen teilzunehmen, trotzdem steigt die Zahl der teilnehmenden Jugendlichen an. Bereits 36 Prozent der 16 bis 17-jährigen Jugendlichen

haben schon einmal an einem Glücksspiel teilgenommen. Dabei ist die Gruppe der Jugendlichen besonders gefährdet für die Entwicklung glücksspielbezogener Probleme. Je früher der Zugang zum Glücksspiel, desto größer ist die Gefahr ein problematisches Verhalten zu entwickeln. Zudem tendieren Jugendliche dazu, ihre Einflussnahme auf den Spielausgang durch individuelle Fähigkeiten zu überschätzen. Fast-Gewinne lösen Glücksgefühle aus und fördern eine Spielintensivierung. Doch der Spielspaß birgt auch Risiken.

Der Präventionsparcours „abgezockt“ wurde speziell entwickelt, um Jugendliche und junge Erwachsene für die Risiken des Glücksspiels zu sensibilisieren und ihnen Werkzeuge an die Hand zu geben, um sich selbst zu schützen. Er bietet eine interaktive und informative Erfahrung, die auf die Bedürfnisse und Interessen der jungen Genera-

tion zugeschnitten ist. Durch verschiedene Stationen und Übungen werden die Jugendlichen ermutigt, kritisch über Glücksspiel nachzudenken und verantwortungsvolle Entscheidungen zu treffen. Der Parcours kann künftig in niedersächsischen Schulen und Jugendeinrichtungen eingesetzt werden.

Der Glücksspielparcours wurde im Jahr 2012 vom Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung Hamburg und dem SuchtpräventionsZentrum gemeinsam mit Glücksspielfachkräften aus unterschiedlichen Bundesländern entwickelt und im Anschluss evaluiert. Der neue Glücksspielparcours „abgezockt“ wurde auf Grundlage neuerer Entwicklungen im Bereich überarbeitet und um wichtige Inhalte ergänzt (Sportwetten, Online-Glücksspiel, Glücksspielwerbung und simuliertes Glücksspiel). Weitere Infos gibt es auf [www.abgezockt-parcours.de](http://www.abgezockt-parcours.de).



**Hotel Sonnenhof**  
Langbrügger Straße 57  
26655 Westerstede  
Telefon (04488) 8474 - 0  
[info@so-hof.de](mailto:info@so-hof.de)  
[www.so-hof.de](http://www.so-hof.de)

---

*Unsere Termine:*

06.10. Bayerisches Buffet	18.30 Uhr
20.10. Amerikanisches Buffet	18.30 Uhr
25.12. Weihnachtsbuffet	11.30-14.00 Uhr
26.12. Weihnachtsbuffet	11.30-14.00 Uhr
31.12. Silvesterbuffet	17.30-19.30 Uhr oder 20.00-22.00 Uhr

**Weihnachtsfeiern mit Eisstock schießen!**  
**Sonntags Frühstücksbuffet 9.00 - 11.30 Uhr**  
Weitere Termine & Angebote auf unserer Homepage

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*



*Erleben - Geniessen - Entdecken*

## WESTERSTEDER Stadt Apothekervilla geschlossen

PS - In der Apothekervilla stehen in Kürze notwendige Bauarbeiten an. Die Arbeiten sind sowohl im Erdgeschoss, als auch im Ober- und Dachgeschoss erforderlich. Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, wird das Gebäude für knapp zwei Wochen, vom 4. bis 16. Oktober 2023, geschlossen. Weiterhin erreichbar ist die Leiterin der Apothekervilla, Sigrid Exner, unter der Telefonnummer (04488) 557 10 oder per E-Mail an „[leitung@apothekervilla.de](mailto:leitung@apothekervilla.de)“. Ebenfalls ist die Gleichstellungsbeauf-



Bild: Stadt/ M. Wegner

tragte Nina Pohovski unter Telefonnummer (04488) 557 12 und per E-Mail an „[nphowski@westerstede.de](mailto:nphowski@westerstede.de)“ erreichbar.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:  
**18. Oktober 2023**



## WESTERSTEDE Stadt

## Neue Wege bei der Ausbildung von Kita-Fachkräften

PS - Die Stadt Westerstede beschreitet nun einen neuen Weg, um Fachkräfte für die Kitas zu gewinnen und bietet seit dem 1. August 2023 eine tätigkeitsbegleitende Ausbildung zur/ zum Sozialpädagogischen Assistentin/Assistenten und eine berufsbegleitende Ausbildung zum/zur Erzieher/in an.

Bereits Anfang August haben sechs künftige Erzieherinnen und sechs angehende Sozialpädagogische Assistentinnen nun ihre Ausbildung in den Kitas in Westerstede begonnen – erstmals mit einem festen Gehalt. Bislang handelt es sich bei beiden Ausbildungsberufen in Niedersachsen um eine rein schulische Ausbildung und beide wurden nicht vergütet. Dadurch waren sie für Ausbildungssuchende weniger attraktiv. Um dem Fachkräftemangel in den Kitas entgegenzutreten, hatten sich schon im April diesen Jahres die Ammerländer Gemeinden, der Landkreis Ammerland sowie die Berufsbildenden Schulen Ammerland zusammengeschlossen, um



Vorne von links: Amtsleiterin Karen Pottek, Silke Markus (Kindergarten Linswege) und Nicole Dänekamp (Kindergarten Westerloy); hinten von links: Hanan Jebneh (Kindergarten Am Schützenbusch), Sabrina Hobbiebrunken-Oeltjen (Kindergarten Gießelhorst) und Bürgermeister Michael Rösner  
Bild: Stadt/K. Juilfs

ein neues, attraktiveres Ausbildungsangebot auf den Weg zu bringen und damit wieder mehr junge Menschen für diese wichtige Arbeit zu begeistern. Das besondere Ausbildungsangebot der Stadt Westerstede richtet sich bei den Sozialpädagogischen Assistenten ausschließlich an Quereinsteiger, die bereits eine Ausbildung, ein Studium oder Erfahrungen im pädagogischen Bereich

nachweisen können. Diese neuen Auszubildenden haben zwischenzeitlich bereits Erfahrungen als sogenannte „Weiterere Kraft“ im Rahmen der Richtlinie „Qualität in Kitas“ sammeln können und während dieser Maßnahme einen zertifizierten Einführungskurs erfolgreich absolviert. An der BBS Ammerland gibt es für sie nun die Möglichkeit, in nur einem Jahr tätigkeitsbegleitend

die Ausbildung zur Sozialpädagogischen Assistentin zu machen. Die Ausbildung zur Erzieherin ist berufsbegleitend auf drei Jahre ausgelegt. Hier stellt die Stadt Westerstede die Beschäftigten für den schulischen Teil frei und zahlt das normale Gehalt unverändert weiter. Ferner wird es nun durch die vom Land weiterentwickelte Richtlinie „Qualität in Kitas“ weiterhin möglich sein, Quereinsteiger in den Einrichtungen zu beschäftigen, die dann nach dem Konzept der Stadt im kommenden Jahr ebenfalls die vergütete Ausbildung zum/zur Sozialpädagogischen Assistent/in absolvieren können.

Die Stadt Westerstede freut sich sehr, auf diesem Weg neue Fachkräfte für die Kitas gewinnen zu können. Bürgermeister Michael Rösner und Leiterin des Amtes für Bildung Karen Pottek begrüßten die neuen Auszubildenden kürzlich im Rathaus und tauschten sich mit ihnen über die ersten Erfahrungen aus.

## WESTERSTEDE Bahnverkehrsverein

## Rasante Melodien und schräger Humor

PS - „Die Letzten ihrer Art“ heißt das Bühnenprogramm, mit dem Gankino Circus landauf, landab für Furore sorgen. Der Titel trifft den Nagel auf den Kopf: vier virtuose Musiker, begnadete Geschichtenerzähler und kauzige Charakterköpfe, ein hinreißend verqueres Bühnengeschehen, handgemachte Musik und eine große Portion provinzieller Wahnsinn. Rasante Melodien, schräger Humor und charmante Bühnenfiguren sind die zentralen Zutaten ihres einzigartigen Konzertkabarets – ein Genre, das die Ausnahmekünstler aus dem fränkischen Diethofen nicht nur erfunden, sondern mittlerweile zur kultver-



Bild: Kathy Henning

dächtigen Kunstform erhoben haben. 2019 wurden Gankino Circus mit dem renommierten Deutschen Weltmusikpreis RUTH (vergeben vom MDR und Deutschlands größtem

Weltmusik-Festival, dem Rudolstadt-Festival) und dem Weltmusikpreis Creole Bayern (vergeben von der Stadt Nürnberg) ausgezeichnet.

Karten für das Konzert am Donnerstag, den 5. Oktober 2023 im Westersteder Güterschuppen gibt es online unter „www.bahnhofsverein.de“ und vor Ort in Westerstede bei der Touristinformation und der Buchhandlung Lesezeichen.

Der Eintritt kostet 18 Euro. Ermäßigte Karten gibt es für Schüler, Studenten, Schwerbehinderte und Mitglieder des Bahnverkehrsvereins für 15 Euro.

# GESUND & FIT IN WESTERSTEDE

## Qualitätsmängel sorgen für Nebenwirkungen

Nebenwirkungen liegen nicht immer am Wirkstoff – auch Qualitätsmängel des Medikaments können für das Auftreten von unerwünschten Wirkungen verantwortlich sein.

Apothekerinnen und Apotheker richten darauf ein besonderes Augenmerk und melden dies der Arzneimittelkommission der Deutschen Apotheker (AMK). „Apothekenteams be-

schreiben dabei neben einem potenziellen Qualitätsmangel auch dessen gesundheitliche Folgen als unerwünschte Arzneimittelwirkungen“, sagt AMK-Vorsitzender Prof. Martin Schulz. „Die Apotheken und damit die AMK sind die einzige Stelle im Gesundheitswesen, die Qualitätsmängel und Nebenwirkungen von Medikamenten gesamtgesellschaftlich erfasst.“

Drei Beispiele, die Patientinnen und Patienten in ihrer Apotheke berichteten: Verhütungsringe brachen leichter als vorgesehen. Das war ein Qualitätsmangel. Die gesundheitlichen Folgen für die Anwenderinnen umfassten Drücken bis hin zu starken Schmerzen im Unterleib. Teilweise traten begleitend Blutungen auf oder es wurden Notfallverhütungsmittel angewendet.



Bild: Photoforum

Bei der Herstellung von Atropin-haltigen Homöopathika wurden Ausgangsstoffe verwendet, die vom Hersteller falsch deklariert und somit in zu hoher Konzentration eingesetzt wurden. Das war ein Qualitätsmangel. Betroffene erlitten Vergiftungssymptome wie Unwohlsein, Sehstörungen und Verwirrtheit.

Ein weiterer Qualitätsmangel betraf Wirkstoffpflaster, die nicht ausreichend auf der Haut kleben, obwohl die Anwendungshinweise korrekt befolgt wurden. Betroffene klagten dann über das Auftreten von Symptomen, die auf eine ausbleibende oder nicht ausreichende Wirkung schließen lassen.

Die korrekte Meldung solcher Sachverhalte ist anspruchsvoll und erfordert das gesamte pharmazeutische Fachwissen hinsichtlich Wirksamkeit, Sicherheit und Qualität von Arz-

neimitteln. Schulz dankt allen Apothekenteams dafür. „Wir möchten alle Patienten dazu motivieren, sich bei Unsicherheit zu ihren Arzneimitteln stets an ihre Apotheke vor Ort zu wenden, insbesondere bei Fragen zu flüssigen Darreichungsformen, Asthasprays, Pens/Spritzen und Wirkstoffpflastern. Die Apothekenteams prüfen dann, ob möglicherweise ein Qualitätsmangel vorliegt, und können aufgetretene Nebenwirkungen gleich miteinfassen.“

PS unter Verwendung einer PM der Apothekerkammer Niedersachsen 9/2023

## Gehen Sie gut beraten in den Herbst!

Peter   
APOTHEKE  
...Ihr Schlüssel zur Gesundheit!



Apothekerin Silke Boehmann

Peterstr. 29 · Westerstede · Tel. 04488 / 1854



„So wünsch' ich mir Pflege ...“

**ROSE** 

Häusliche Pflege & Betreutes Wohnen

Westerstede · Lange Str. 19 · Tel 0 44 88 / 7 84 18 · [www.rose-pflege.de](http://www.rose-pflege.de)

## NEUENBURG Niederdeutsches Theater Niederdeutsche Komödie



Bild: NTN e.V. Rolf Renken

PS - Das Niederdeutsche Theater Neuenburg e.V. startet nach der Corona-Zeit wieder in eine vollkommen „normale“ Saison: Den Saisonauftakt macht im Vereenshuus in Neuenburg die Komödie „DE STRATENKAWALIER“ aus der Feder von Hans Gnant und inszeniert vom Bühnenleiter Rolf Renken. Die Komödie spielt in der zum 13. im Jahre 1990 als zwei ominöse Ereignisse geschehen, die an und für sich gar nichts miteinander zu tun haben, die jedoch in der Verkettung Anlass zu allerhand Missverständnissen geben.

Da erleidet einmal Frau König einen Autounfall, der Dank eines mehr als selbstlosen, anonymen Retters glimpflich abgeht. Und zur selben Zeit zerschlägt ein Vandal die gläserne Verandatür im Hause König und verwüstet den Wintergarten.

Als der „Vandal“, der sich als zukünftiger Schwiegersohn der Familie König entpuppt, seine „Tat“ in etwas zweideutigen Worten bei Frau König beichten will, wird er von ihr irrtümlich mit dem unbekanntem Lebensretter verwechselt. Daraus ergibt sich eine herrliche Liebes- und Ehekomödie, in der die einfachste Lösung der verzwickten Situation gleichzeitig auch die verblüffendste ist.

Karten gibt es im Theaterbüro im Vereenshuus (Urwaldstr. 37, Neuenburg). Montags, Diens- tags Donnerstags und Freitags von 10-12 und 15-17 Uhr oder unter Tel.: (04452) 91 80 73. Es geht auch von zu Hause aus, unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de), die Karten lassen sich mittels „print@home“ direkt am PC ausdrucken – damit entfällt auch das lästige Schlange stehen an der Theaterkasse.

## AMMERLAND IG BAU Mindestlohnverstöße

wk - Mindestlohn-Prellerei aufgedeckt: Das Hauptzollamt Oldenburg, das auch für den Landkreis Ammerland zuständig ist, hat im vergangenen Jahr 40 Ermittlungsverfahren eingeleitet, weil Unternehmen entweder den gesetzlichen Mindestlohn oder bestehende Branchenmindestlöhne unterschritten, gar nicht oder zu spät gezahlt haben. Als Folge der kriminellen Praktiken wurden rund 216.000 Euro Verwar- nungs- und Bußgelder verhängt. Das teilt die IG Bauen- Agrar-Umwelt (IG BAU) mit.

Die Gewerkschaft beruft sich dabei auf eine Erhebung des Bundesfinanzministeriums für den Bundestagsabgeordneten Bernhard Daldrup (SPD), der auch Mitglied im Finanzausschuss des Parlaments ist. Zum Vergleich: 2021 leitete das Hauptzollamt Oldenburg insgesamt 22 Ordnungswidrigkeitsverfahren wegen des Betrugs und der Trickserei bei Mindestlöhnen ein. Die Höhe der Verwar- und Bußgelder lag bei rund 155.000 Euro.

„Auch wenn sich der überwie- gende Teil der Unternehmen gesetzesstreu verhält: Vor allem

auch auf dem Bau gibt es immer wieder ‚schwarze Schafe‘. Es kommt allerdings darauf an, die ausfindig zu machen. Die Finanzkontrolle Schwarzarbeit (FKS) sollte den Bau deshalb stärker ins Visier nehmen. Im vergangenen Jahr konnte die FKS im Hauptzollamtsbezirk Oldenburg lediglich 12 Verfahren wegen Mindestlohnverstößen auf Baustellen einleiten. Jede Kontrolle mehr erhöht die Chance, weitere Verstöße aufzudecken“, so Gabriele Knie.

Für die Bezirksvorsitzende der IG BAU Nordwest-Nieder- sachsen sind die Ermittlungs- verfahren nur die „Spitze des Eisbergs“. Die tatsächlichen Zahlen dürften, so die Ein- schätzung von Gabriele Knie, weitaus höher sein. „Die Zahl der Mindestlohn-Kontrollen ist zu niedrig. Das Risiko, erwischt zu werden, ist für Mindestlohnbetrüger viel zu gering. Hier muss es einen stärkeren Kontrolldruck geben. Deshalb sollte der Zoll auch im Landkreis Ammerland noch mehr Präsenz zeigen. Dafür ist allerdings entscheidend, dass die FKS zusätzliches Personal bekommt“, so die Bezirksvor- sitzende.

Wir suchen

# ZUSTELLER

Bei Interesse bitte anrufen unter Telefon

## 04 41 - 6 75 68



Verkauf • Vermietung • Finanzierung • Wertermittlung

Sie möchten Ihre  
Immobilie verkaufen?

*Wir finden den  
passenden Käufer!*

# Scholz

## IMMOBILIEN

Tel. 04409 - 972 66 81

Kornstraße 21 • 26655 Westerstede-Ocholt

[www.immo-scholz.de](http://www.immo-scholz.de)

Für unsere Kunden suchen wir

- Einfamilienhäuser
- Bungalows
- Resthöfe
- Grundstücke

# HAUSBESICHTIGUNGEN



Die noch im Bau befindliche zukünftige „Apothekervilla“ im Jahre 1935.



Nach Fertigstellung in den 1930er Jahren.



Undatierte Aufnahme, die ebenfalls Ende der 1930ern entstammen könnte.

PS – Häuser erzählen ihre ganz eigenen Geschichten und haben Generationen oder gar Jahrhunderte überlebt. Somit spiegeln die alten Gebäude auch immer ein Stück Heimatgeschichte wieder. In dieser Rubrik werden geschichtsträchtige Häuser mit Vergangenheit vorgestellt, die nur noch zum Teil oder schon lange nur noch in unserer Erinnerung stehen.

## Teil 136 „Die Apothekervilla“

Wenn ein Haus einen Namen hat den jeder Westersteder kennt, dann ist es mit Sicherheit die „Apothekervilla“ in der Gaststraße 4. Jüngere Leser könnten sich fragen, wie dieses alte Stadthaus im modernen Gewand zu seinem Namen gekommen ist. Die Geschichte des Hauses beginnt mit dem Apotheker Dr. Emmerich Carstens, der bis 1941 Inhaber der ältesten Apotheke des Ortes war. Sie befand sich an der Peterstraße und ist geschichtlich eng mit der Apothekervilla verbunden.

Die Apotheke war nicht nur die Erste in Westerstede, sondern auch lange Zeit die Einzige des ganzen Ammerlandes. Deswegen hieß sie auch schlicht nur „Apotheke Westerstede“. Sie wurde bereits 1795 durch Jacob Wilhelm Struve, der zuvor

in Oldenburg als Apothekergeselle angestellt war, gegründet. Verschiedene Umstände, wie Konzessionsvergaben, führten den Apotheker letztlich nach Westerstede, wo er zunächst auf dem alten Marktplatz die erste Apotheke des Ortes eröffnete. Der Brand von 1815 machte dieses Werk allerdings zunichte, sodass er gezwungen war in der Peterstraße, an der Ecke zur damals neuen Gaststraße, einen Neubau zu errichten. Trotz der Monopolstellung stellte der Neubau für den Apotheker, der noch sechs Kinder zu ernähren hatte, eine finanzielle Herausforderung dar. Und doch sollte Struve mit dem Bau den Grundstein für eine 190 Jahre währende Apothekertradition an diesem Standort legen.

Jahrzehnte vergingen bis ein Dr. Emmerich Carstens im Jahre 1901 die Apotheke kaufte. Das Geschäft mit der Gesundheit musste einträglich gewesen sein, denn er schuf sich am Ende seines Grundstücks 1935 ein neues Eigenheim. Das feudale Stadthaus bekam die Adresse Gaststraße 4. Ob sie damals schon als Apothekervilla betitelt wurde ist nicht bekannt, jedoch verblieb das Haus rund 70 Jahre im Besitz der Apothekerfamilie, denn auch die Tochter trat mit ihrem Mann Karl-Heinz Ewert 1941 die Nachfolge an. 1988

verstarb Karl-Heinz Ewert und die Familiennachfolge wurde unterbrochen. Es sollten anschließend noch zwei Inhaber die Apotheke weiter führen. Die Tochter Meike Haider (geb. Ewert) bewohnte bis dahin das schöne Stadthaus, das längst zur Apothekervilla geworden war.

2006 wurde das Wohnhaus mit seinem idyllischen Garten an die Stadt Westerstede verkauft, die daraus ein Gesundheitszentrum und ein Haus für Begegnungen jeglicher Art machen wollte. Der Ankauf war damals umstritten, da die Kosten für den anschließenden Umbau nicht unerheblich waren. Die Arbeiten an der Apothekervilla

waren noch nicht abgeschlossen, da wurde sie im Rahmen der Gesundheitswoche am 6. August 2010 bereits offiziell eingeweiht. Der weitere Umbau sollte dann noch bis in das Jahr 2011 andauern.

Weil die Geschichte der Apothekervilla von Beginn an mit der Apotheke verknüpft war, sollte auch die Ära der einst ältesten Apotheke des Ammerlandes im Jahre 2006 enden. Zwar blieb das Gebäude erhalten, jedoch gehen dort seitdem keine Medikamente mehr über den Tresen sondern Backwaren. Wenngleich auch das mit Chemie zu tun hat, so wird hier aber wohl niemand mehr gestünder.



Das Stadthaus mit seinem schönen Garten, wie es noch 2005 ausgesehen hat.

Wir danken dem Stadtarchiv Westerstede für die freundliche Unterstützung.

## OLDENBURG Deutsche Rentenversicherung Ausbildungsplatzsuche zählt bei der Rente

wk - In den vergangenen Wochen konnte wieder viele junge Menschen erfolgreich ihren Schulabschluss erwerben. Wer nun noch auf der Suche nach dem passenden Ausbildungsplatz ist, kann in der gesetzlichen Rentenversicherung trotzdem schon Zeiten erwerben. Dazu muss die Ausbildungsplatzsuche bei der Agentur für Arbeit gemeldet werden. Auch ohne Anspruch auf Leistungen der Agentur für Arbeit kann die Zeit der Ausbildungsplatzsuche als so genannte Anrechnungszeit in der Rentenversi-

cherung berücksichtigt werden und spätere Rentenansprüche mitbegründen. Das geht, wenn die Suchenden sich bei der Agentur für Arbeit für mindestens einen Kalendermonat als ausbildungssuchend melden und zwischen 17 und 25 Jahre alt sind.

Weitere Auskünfte erteilt die Deutsche Rentenversicherung Oldenburg-Bremen unter der kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 1000 4800 oder im Internet unter [www.drvo-oldenburg-bremen.de](http://www.drvo-oldenburg-bremen.de).

## OLDENBURG Deutsche Rentenversicherung Ferienjobs sind sozialabgabenfrei

wk - Viele Schüler bessern mit Ferienjobs ihr Taschengeld auf. Beiträge zur Sozialversicherung müssen sie hierfür in der Regel nicht zahlen – egal, wie viel sie verdienen. Ferienjobs zählen in der Regel zu den kurzfristigen Beschäftigungen. Das sind Jobs, die im laufenden Jahr nicht mehr als 70 Arbeitstage oder drei Monate am Stück dauern. Wichtig: Die Begrenzung der Beschäf-

tigung muss bereits im Vorfeld festgelegt werden. Zudem ist zu beachten, dass mehrere kurzfristige Beschäftigungen während eines Kalenderjahres zusammengerechnet werden. Weitere Auskünfte erteilt die Deutsche Rentenversicherung Oldenburg-Bremen unter der kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 1000 4800 oder im Internet unter [www.drvo-oldenburg-bremen.de](http://www.drvo-oldenburg-bremen.de).

Sie finden unsere Ausgabe + andere Artikel in Meta unter  
[www.facebook.com/Meine.Region.Verlag](https://www.facebook.com/Meine.Region.Verlag)

Wir sorgen für  
erstklassige Böden!

- Vinylboden
  - Linoleum
  - Teppichboden
  - Naturfaser
  - Fertigparkett
  - Treppenläufer
- ...und vieles mehr!

**Janßen**  
FUßBODENTECHNIK  
seit 2007

Bodenbeläge / Verlegeservice / Sonnenschutz

26655 Westerstede  
04488 5244179 · 0177 8910159  
info@janssen-fussbodentechnik.de  
www.janssen-fussbodentechnik.de

## Trends im Herbstglanz Entdecke jetzt die neuen Herbst-Kollektionen!



Schuhhaus Janssen Markenstore

**Schuh**tick

Inh. A. Meyer

Der **Tamaris**®-Shop

Peterstr. 11 · 26655 Westerstede · Tel.: 0 44 88 / 52 05 49 0

**Miele** - Spezialist

**Ahrenholtz**  
GmbH

**-IHR MEISTERBETRIEB-**

Kuhlenstraße 15 · 26655 Westerstede  
Tel. 04488/8477-0

RESTAURANT  
STEAK - HOUSE  
SLAVIJA



Seit  
26 Jahren

Ab Oktober:

*Genießen Sie die frische  
Muschelsaison im Slavija!*

Grillplatte für 2 Personen (nur zum Mitnehmen) nur 30,00 €  
(Je 2x Kotelett, Putenbrust, Hacksteak, Cevapcici, Nackensteak, Salat, Reis & Pommes und Soße.)

Kuhlenstraße 36 · 26655 Westerstede · Tel. 04488 - 77011



**Mobile Tierheilpraktikerin für Hunde, Pferde und Katzen**

Ganzheitliche naturheilkundliche Tierheilverfahren

Mobil: (0152) 552 44 671  
 info@tierheilpraxis-kopmann.de  
 www.tierheilpraxis-kopmann.de

- Akupunktur
- Bioresonanz
- Homöopathie
- Mykotherapie
- Phytotherapie
- Blutegeltherapie
- uvm.



Sarah Kopmann Tierheilpraktikerin

Sarah Kopmann An der Weide 35 a 27798 Hude

## Zurück in die Vergangenheit

### „Unsere Region im Wandel der Zeit“

PS – Unsere Region hat sich im Laufe der Jahre immer wieder verändert. Da mussten alte Häuser neuen Bauvorhaben weichen oder es entstanden ganze Wohnsiedlungen auf ehemaligen Wiesen. Schnell bleicht das alte Ortsbild im Gedächtnis aus. Für die Älteren unter unseren Lesern soll diese Rubrik eine kleine Auffrischung ihrer Erinnerungen sein. Für die Jüngeren soll sie die Bilder zu den Erzählungen der Ältern liefern.

Begeben Sie sich mit WESTERSTEDE-Meine Region auf Zeitreise, diesmal:

### „Die Bankstraße“



Ein Blick über den neuen Marktplatz, bevor er zum Albert-Post-Platz umgebaut und umbenannt wurde. Am linken Bildrand ist die Landessparkasse zu sehen, daneben der 1975 neu entstandene rückwärtige Anbau des damaligen Sanitärfachgeschäfts Feldmann. Die Aufnahme wurde um 1984 gemacht. Die Bankstraße verläuft heute (2023) an der Westersteder Tafel vorbei und gelangt in seiner Verlängerung auf die Straße „Am Rechter“.



Wir danken dem Stadtarchiv Westerstede für die freundliche Unterstützung.

## Gristeder Hof

TO HORN

LANDGASTHOF · CAFÉ · BIERGARTEN · SAAL

FITTE - GUTBÜRGERLICHE KÜCHE SEIT ÜBER 40 JAHREN

### FITTEs traditionelles ENTENESSEN

#### Oktober bis 21. Dezember

Flugente mit Apfelrotkohl, Rosenkohl, gefüllter Apfel, Kartoffelkroketten und Salzkartoffeln,

zum Sattessen, nur auf Vorbestellung pro Person **26.90**

### MARTINSGANS

#### November

mit Vorsuppe und Dessert, zum Sattessen auf Vorbestellung pro Person **31.90**

### Großes WEIHNACHTSBUFFET

**25.12.** Mittags- und Abendbuffet

**26.12.** Mittagsbuffet auf Vorbestellung

### GRÜNKOHLTERMINE

Jeden Samstag im Zeitraum:

**13. Januar – 16. März 2024**

**Kohlessen all inclusive mit Tanz**

HELLER LANDSTRASSE 7 | 26215 WIEFELSTEDÉ  
 TEL. 0 44 03 81 67 67 | WWW.GRISTEDER-HOF.DE

# DAS WICHTIGSTE ZUM SCHLUSS...

## Bild des Monats

„Neulich beim Schlammfußball“



„Hat jemand meine Uhr gesehen...?“

(Bild & Text PS, Aufnahme: Sep. 2011 Heidefest Westerloy)

## Warum sagt man...

*PS* – Wir benutzen Redewendungen, die teilweise über Generationen vererbt wurden und wissen häufig gar nicht mehr den Ursprung unserer Worte. Hier die heutige Frage:

Warum sagt man eigentlich...

„Sich verhaspeln“ ?

Wenn sich jemand verhaspelt hat, dann ist er bei einer Rede durcheinander gekommen oder hat bei einer Arbeit den Überblick verloren. Haspeln

sind meist Walzen oder Spulen, auf denen zum Beispiel lange Seile, Drähte oder Garn aufgewickelt wurden. Diese Redewendung entstammt einer Zeit, als Hanf, Flachs oder Wolle noch von Hand zu Garn gesponnen wurde. Wenn nun der Faden von der Haspel abrutschte oder nicht richtig aufgenommen wurde, dann musste das Durcheinander erst wieder zeitraubend entwirrt werden. Die Arbeit stand dann für längere Zeit still, weil man sich verhaspelt hatte.

## Gerüchteküche

*PS* – Nicht alles, was wir glauben zu wissen, entspricht der Wahrheit. Häufig ist es ein Wissen, das auf volkstümlichen Weisheiten, Vorurteilen und Gerüchten basiert. Trotzdem halten sich diese Irrtümer der Allgemeinbildung hartnäckig und werden weitervererbt.

Heute das Gerücht:  
**Ritter waren immer von Adel.**

Es gab eine Zeit, in der sogar Hörige zum Ritter werden konnten. Durch besondere Dienste für ihre Fürsten stiegen sie zu so genannten Ministerialen auf, die sehr reich und einflussreich sein konnten. Im 11. Jahrhundert verschmolzen Ministerialen und adlige Ritter zu einer Schicht zusammen. Ab dem 12. Jahrhundert wurde dann allerdings nur noch zum Ritter geschlagen, wer auch „ritterbürtig“ war.

# CARTOON

## Die Einladung



Balduin S. wusste schon immer die Gunst der Stunde für sich zu nutzen...

(Zeichnung: Peter Kaste – Text: Stefan Stark)

## PHOTOFORUM

PORTRAIT • AKT • PASS • WERBUNG



Das eigene  
Motorrad  
als Poster!

**STEFAN STARK**  
Anton-Günther-Str. 45  
26655 Westerstede  
Tel. 0 44 88 / 7 95 59  
Mobil 01 74 / 432 53 38  
E-Mail: [photoforum@ewetel.net](mailto:photoforum@ewetel.net)  
[www.photoforum-stark.de](http://www.photoforum-stark.de)

Auch als Gutschein  
zum Verschenken!



**pistor**  
IMMOBILIEN



VERMIETUNG



VERKAUF



WERTGUTACHTEN



HAUSVERWALTUNG

*Ihre Immobilie ist es wert.*

Tel. 04488 / 53733-0 | [www.pistor.de](http://www.pistor.de)



Westerstede  
OT Moorburg  
Landkreis Ammerland

**Rauert** Reisemobile  
Wohnwagen und Zubehör

*Luxus den man sich leisten kann*

**17 Fachwerkstattplätze**



Hauptuntersuchungen  
wöchentlich



Unfallinstandsetzungen  
aller Art



Waschanlage  
für Fahrzeuge bis 7,5t



**WIR SUCHEN DICH!**

**Mitarbeiter/-in für unsere  
Ersatzteil- und  
Zubehörabteilung  
(m/w/d)**

**BEWIRB  
DICH JETZT!**



Bewerben Sie sich jetzt unter  
[info@rauert-reisemobile.de](mailto:info@rauert-reisemobile.de)

Vosskamp 5, 26655 Westerstede  
Tel.: 04488 / 861 800  
[www.rauert-reisemobile.de](http://www.rauert-reisemobile.de)

